Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Épreuve de langue vivante - Allemand

Session 2021 • Code sujet : **21 LVE1 ALL** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **Notariat : 1 ; Management des Unités Commerciales : 1,5 ; Banque : 1 ; Communication : 1**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compréhension de l'écrit : les conditions de travail et la reconnaissance des salariés (1 question) **Page 3**

2. Expression écrite : bien-être au travail et conditions idéales (2 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btspodo.fr/assets/annales/bts-podo/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS Podo - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l'écrit : les conditions de travail et la reconnaissance des salariés

Le texte allemand décrit la transformation des bureaux, aménagés pour le bien-être des salariés, puis met en contraste ces espaces modernes avec des réalités de travail parfois frustrantes et éprouvantes. Il présente la reconnaissance, la confiance et l'autonomie comme des leviers de motivation et précise le rôle attendu du responsable.

Question I. Rédigez en français un compte-rendu d'environ 110 mots du texte, en mettant en évidence les modifications apportées au lieu de travail et leur objectif, la réalité du terrain ainsi que les conseils formulés. Précisez le nombre de mots. L'aisance d'expression et la correction de la langue seront prises en compte.

En Allemagne, les bureaux se transforment : paniers de fruits, café gratuit, crèches, espaces vitrés, canapés, tapis moelleux et zones de réflexion remplacent les bureaux individuels austères. Les entreprises veulent améliorer le bien-être des salariés et rapprocher vie professionnelle et vie privée. Pourtant, cette image moderne cache souvent une réalité moins agréable : les employés peuvent être frustrés, surchargés de travail et soumis à un contrôle excessif. Le texte rappelle que la reconnaissance du supérieur motive davantage que les avantages matériels et favorise l'attachement à l'entreprise. Les responsables doivent donc valoriser le travail, motiver les talents, accorder autonomie et responsabilités. Ils doivent agir en coachs, comprendre les motivations de chacun et instaurer la confiance.

Nombre de mots : 112. Vocabulaire : « surchargés » signifie débordés ; « valoriser » signifie reconnaître la valeur. Grammaire : « davantage que » exprime la comparaison.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Compte-rendu en français : 112 mots.

2. Expression écrite : bien-être au travail et conditions idéales

Les deux productions écrites portent sur le thème des espaces de travail conçus pour le bien-être et sur les idées du texte concernant la motivation des salariés. Le candidat doit répondre en allemand, développer ses arguments et respecter les longueurs indiquées.

Question A). En allemand, expliquez en environ 80 mots en quoi des lieux de travail conçus comme des espaces de bien-être peuvent également être avantageux pour les employeurs. (4 points)

Modèle en allemand (84 mots) : Wellnessoasen am Arbeitsplatz sind auch für Arbeitgeber vorteilhaft. In hellen, bequemen Räumen fühlen sich die Mitarbeiter wohl und können sich besser konzentrieren. Pausenbereiche und kostenloses Obst helfen, Stress abzubauen. Zufriedene Beschäftigte sind motivierter und arbeiten oft produktiver. Sie identifizieren sich stärker mit der Firma und bleiben ihr länger treu. Ein modernes Büro kann außerdem neue Fachkräfte anziehen. Das verbessert die Zusammenarbeit und stärkt das Image des Unternehmens. Doch schöne Möbel allein reichen nicht: Die Mitarbeiter brauchen auch Vertrauen, Respekt und Anerkennung durch ihre Vorgesetzten.

Traduction pédagogique : Les espaces de bien-être au travail sont également avantageux pour les employeurs. Dans des locaux lumineux et confortables, les salariés se sentent bien et peuvent mieux se concentrer. Les espaces de pause et les fruits gratuits aident à réduire le stress. Les salariés satisfaits sont plus motivés et travaillent souvent plus efficacement. Ils s'identifient davantage à l'entreprise et lui restent fidèles plus longtemps. Un bureau moderne peut aussi attirer de nouveaux professionnels. Cela améliore la collaboration et renforce l'image de l'entreprise. Mais de beaux meubles ne suffisent pas : les salariés ont aussi besoin de confiance, de respect et de reconnaissance de la part de leurs responsables.

Vocabulaire et grammaire : *sich wohlfühlen* : se sentir bien ; *die Leistung* : la performance ; *die Anerkennung* : la reconnaissance. Après *können*, le verbe se place à l'infinitif en fin de proposition : *sich besser konzentrieren*. *Helfen, etwas zu tun* signifie « aider à faire quelque chose ».

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> De meilleures conditions de travail peuvent renforcer motivation, productivité et fidélité, tout en attirant de nouveaux talents.

Question B). En allemand, présentez les conditions de travail qui seraient idéales selon vous et justifiez votre réponse en environ 100 mots. (6 points)

> **Modèle en allemand (105 mots) :** Für mich sind ideale Arbeitsbedingungen eine Mischung aus Ruhe, Vertrauen und Zusammenarbeit. Das Büro sollte hell und bequem sein. Es braucht ruhige Plätze für konzentrierte Aufgaben und offene Räume für Gespräche. Flexible Arbeitszeiten helfen, Beruf und Privatleben besser zu verbinden. Wichtig sind auch regelmäßige Pausen und eine faire Bezahlung. Der Chef sollte die Mitarbeiter respektieren, ihre Arbeit anerkennen und ihnen Verantwortung geben. Er muss zuhören und bei Problemen helfen, statt nur Befehle zu geben. Alle sollten ihre Aufgaben kennen und zuverlässig arbeiten. So fühlen sich die Beschäftigten sicher und motiviert. Sie können ihre Talente entwickeln und gute Ergebnisse erzielen. Ein gutes Team unterstützt sich gegenseitig.

Traduction pédagogique : Pour moi, les conditions de travail idéales associent calme, confiance et collaboration. Le bureau devrait être lumineux et confortable. Il faut des espaces calmes pour les tâches qui demandent de la concentration et des espaces ouverts pour discuter. Des horaires flexibles aident à mieux concilier vie professionnelle et vie privée. Des pauses régulières et une rémunération équitable sont également importantes. Le responsable devrait respecter les salariés, reconnaître leur travail et leur confier des responsabilités. Il doit écouter et aider en cas de problème, au lieu de donner seulement des ordres. Chacun devrait connaître ses tâches et travailler sérieusement. Ainsi, les salariés se sentent en sécurité et motivés. Ils peuvent développer leurs talents et obtenir de bons résultats. Une bonne équipe s'entraide.

Vocabulaire et grammaire : *die Arbeitsbedingungen* : les conditions de travail ; *Verantwortung geben* : confier des responsabilités ; *sich gegenseitig unterstützen* : s'entraider. Après *sollte* et *können*, l'infinitif se place en fin de proposition. *Statt ... zu geben* signifie « au lieu de donner... ».

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les conditions idéales réunissent confort, horaires adaptés, reconnaissance, confiance et entraide.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2021)

Bilan de l'épreuve : L'épreuve d'allemand du BTS Tertiaires, Groupe 1, session 2021, code 21 LVE1 ALL, dure deux heures et son coefficient varie selon la spécialité : 1 ou 1,5. À partir d'un texte sur les bureaux modernes et la reconnaissance au travail, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression argumentée en allemand.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le texte présente la reconnaissance du responsable comme un moteur de performance plus puissant que les avantages matériels.
- La liberté accordée aux salariés implique qu'ils exercent leur autonomie et assument leurs responsabilités.
- Le responsable moderne agit davantage comme un coach que comme un donneur d'ordres et soutient les talents de ses collaborateurs.
- Le compte-rendu doit faire environ 110 mots et traiter les changements, leur objectif, la réalité du terrain et les conseils.

Points de vigilance & attentes du jury

- Dans le compte-rendu, restituez les trois axes demandés et indiquez le nombre de mots.
- Distinguez les aménagements attractifs des difficultés concrètes vécues par les salariés.
- Rédigez les deux réponses en allemand en respectant les longueurs d'environ 80 et 100 mots.
- Justifiez vos idées et soignez l'aisance ainsi que la correction de la langue, explicitement évaluées pour le compte-rendu.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte-rendu de compréhension ?

Repérez les transformations des lieux de travail et leur objectif, les difficultés concrètes des salariés, puis les conseils de management. Rédigez en français environ 110 mots, synthétisez le texte et indiquez clairement votre nombre de mots.

Q : Quelle idée centrale le texte défend-il sur la motivation au travail ?

Le texte affirme que la reconnaissance du responsable et la valorisation du travail motivent davantage que les avantages matériels. Il associe aussi la liberté accordée aux salariés à la confiance, à l'autonomie et à la responsabilité.

Q : Combien de temps dure l'épreuve et comment les points sont-ils répartis ?

L'épreuve dure deux heures. La compréhension de l'écrit vaut 10 points et l'expression écrite 10 points. Cette dernière comprend une réponse d'environ 80 mots notée sur 4 et une autre d'environ 100 mots notée sur 6.

Q : Quels critères de notation sont explicitement indiqués ?

Pour le compte-rendu, le sujet précise que l'aisance d'expression et la correction de la langue sont prises en compte. Les réponses d'expression doivent aussi respecter la langue demandée, les consignes et les longueurs indiquées.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btspodo.fr/assets/annales/bts-podo/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand)/2021/BTS Podo - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Allemand) - Session 2021 - 1-Sujet.pdf

Ressources BTS Podo : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.